



# Un papier qui va plus loin

Rapport d'étape  
en matière de croissance durable  
2010

Nous sommes  
reconnus comme  
des meneurs dans  
l'industrie des pâtes  
et papiers en matière  
de croissance durable.  
C'est pourquoi  
nous cherchons  
continuellement des  
moyens d'intégrer les  
idéaux de croissance  
durable que nous  
poursuivons à tous les  
volets de nos activités.

En 2010, nous avons créé un nouveau comité inter-disciplinaire — le comité de croissance durable — formé de cadres représentant les services suivants : environnement, ressources humaines, exploitations, commercialisation, finances, relations gouvernementales, ainsi que communications et relations avec les investisseurs. Cette équipe chevronnée travaille à l'élaboration d'une nouvelle approche qui se veut plus organique en matière de développement durable. Cette approche continuera de miser sur notre leadership de pionnier et tentera de faire de nous un chef de file de renommée mondiale dans notre secteur et dans tous les autres.



LE COMITÉ DE  
CROISSANCE DURABLE

De g. à dr. : Pascal Bossé,  
Thomas Howard, Jack Bray,  
Jim Mertes, Guy Martin,  
Peter Martin et Lewis Fix.

En 2010, nous avons fait des progrès à tous les égards dans les trois volets du développement durable : économie, environnement et domaine social.

**Économiquement**, le fait de continuer à nous concentrer sur les clients, les coûts et le comptant a permis à Domtar d'obtenir des résultats probants. Nous avons créé plus de valeur pour nos actionnaires, investi de façon à renforcer nos actifs existants, tout en poursuivant des activités avant-gardistes, comme la cellulose nanocristalline. Ce fut également une année record sur la plan de la santé et de la sécurité.

Sur le plan **environnemental**, nous avons, comme toujours, respecté et même surpassé les exigences prévues par la loi. Pour améliorer notre performance encore davantage, nous avons mené à bien des projets préconisant l'utilisation d'énergie renouvelable et une plus grande écoefficacité. Certifiés par le Forest Stewardship Council™ (FCS®), les papiers EarthChoice® de Domtar ont été plus populaires que jamais, et nous avons élargi notre contrat de licence avec le Fonds mondial pour la nature (WWF). C'est ainsi que le logo du panda se retrouve désormais sur tous les produits EarthChoice. Nous avons également lancé une campagne de marketing, *Pourquoi le PAPIER?*, une initiative audacieuse visant à démystifier les idées préconçues au sujet du papier et à mettre en lumière le rôle important que le papier joue dans la société d'aujourd'hui.

Nous avons continué de jouer un rôle central au sein de nos **communautés**. Nous avons procuré des emplois sécuritaires et bien rémunérés et avons, comme toujours, appuyé un grand nombre de causes locales et nationales grâce à des investissements et des dons communautaires. Nous avons élaboré en 2010 un nouveau programme d'investissement communautaire qui chapeautera nos activités dans ce domaine.

Ce rapport d'étape vous présente les faits saillants de chacun de ces volets. Il sert de complément au *Rapport de croissance durable* que nous publions tous les deux ans et à notre Rapport annuel sur formulaire 10-K. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez également consulter la section « Croissance durable » de [www.domtar.com](http://www.domtar.com).

J'espère que ce rapport vous sera utile et qu'il exprime bien notre volonté d'être « l'entreprise de papier » responsable sur le plan de l'environnement.



**John D. Williams**  
Président et chef de la direction

# Réalisation économique

Sur le plan financier, 2010 a été une année exceptionnelle pour Domtar en dépit d'un environnement qui demeure difficile à cause de la lenteur de la reprise économique. Nous avons continué de mettre en œuvre notre parcours stratégique « Exécuter, croître, se démarquer » en nous concentrant sur trois éléments essentiels : les clients, les coûts et le comptant. Nous devons notre solide position financière à l'accent que nous avons mis sur ces priorités de base et nous avons maintenant la latitude voulue pour saisir les occasions qui nous attendent.

## FAITS SAILLANTS

- Nous avons enregistré des bénéfices records de 605 millions \$, généré des flux de trésorerie de plus de 1 milliard \$ et réduit notre dette de 50 % comparativement à 2009.
- Nous avons annoncé la remise d'un dividende trimestriel de 0,25 \$ dans le cadre d'une nouvelle politique d'affectation des capitaux, ainsi qu'un programme de rachat des actions de 150 millions \$.
- Nous avons réorienté la vocation de notre usine de Plymouth en Caroline du Nord en consacrant 100 % de sa production à la pâte en flocons et en éliminant de ce fait l'utilisation du charbon comme source de carburant grâce à cet investissement de 74 millions \$.
- Nous avons élargi l'éventail de nos activités en annonçant la construction d'une usine de cellulose nanocristalline à Windsor au Québec en partenariat avec FPIinnovations.
- Nous avons fermé notre usine de papiers couchés de pâte mécanique de Columbus au Mississippi et avons vendu notre usine de pâte de feuillus de Woodland dans le Maine ainsi que notre secteur des Produits forestiers, dans le cadre de la rationalisation de notre portefeuille d'actifs.

## Quelques chiffres financiers

(En millions de dollars américains, sauf indication contraire)

|  | 2008     | 2009     | 2010            |
|--|----------|----------|-----------------|
| Ventes   | 6 394 \$ | 5 465 \$ | <b>5 850 \$</b> |
| Bénéfice (perte) d'exploitation par secteur  |          |          |                 |
| Papiers  | (369)    | 650      | <b>667</b>      |
| Marchands de papier  | 8        | 7        | <b>(3)</b>      |
| Bois <sup>1</sup>  | (73)     | (42)     | <b>(54)</b>     |
| Siège social   | (3)      | -        | <b>(7)</b>      |
| Bénéfice (perte) d'exploitation  | (437)    | 615      | <b>603</b>      |
| Bénéfice net (perte nette)   | (573)    | 310      | <b>605</b>      |
| Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation  | 197      | 792      | <b>1 166</b>    |
| Dépenses en immobilisations  | 163      | 106      | <b>153</b>      |
| Flux de trésorerie disponibles <sup>2</sup>  | 34       | 686      | <b>1 013</b>    |
| Total de l'actif   | 6 104    | 6 519    | <b>6 026</b>    |
| Dette à long terme, incluant tranche à court terme   | 2 128    | 1 712    | <b>827</b>      |
| Ratio de la dette nette aux capitaux totaux <sup>2</sup>   | 50 %     | 35 %     | <b>9 %</b>      |
| Total des capitaux propres   | 2 143    | 2 662    | <b>3 202</b>    |
| Nombre moyen pondéré d'actions ordinaires et d'actions échangeables en circulation en millions (diluées) | 43,0     | 43,2     | <b>43,2</b>     |

<sup>1</sup> Domtar a finalisé la vente de son secteur des Produits forestiers le 30 juin 2010.

<sup>2</sup> Mesure financière non conforme aux PCGR.

# Sécurité améliorée

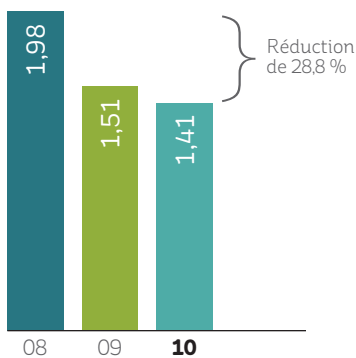
2010 a été notre meilleure année en matière de santé et de sécurité. Le taux de fréquence des blessures à déclaration obligatoire a même dépassé notre objectif annuel. En 2011, l'amélioration continue demeurera notre priorité, de même que la formation de nos superviseurs de première ligne. La cible relative au taux de fréquence totale des incidents a été fixée cette année à 1,28 à l'échelle de l'entreprise.

## FAITS SAILLANTS

- Le taux de fréquence totale des blessures à déclaration obligatoire s'est élevé à 1,41 par 200 000 heures travaillées, une diminution de 28,8 % comparativement à 2008.
- Nous avons enregistré un taux d'incident avec perte de temps de 0,49, une amélioration de 26 % comparativement à 2009.
- Nous avons procédé à la vérification de 14 systèmes de conformité et de gestion au sein de différents établissements.
- Notre centre des exploitations de Fort Mill en Caroline du Sud s'est vu décerner une médaille de platine à titre d'entreprise qui veille de façon exceptionnelle à la santé de ses employés.
- Notre usine de Johnsonburg en Pennsylvanie a reçu le prix « Zero Injury Safety Award » de l'organisme national NMPC (National Maintenance Agreements Policy Committee), en compagnie de nos partenaires Minnotte Contracting Corp. et le North Central Pennsylvania Building Trades Council.
- Cinq usines de Domtar ont battu un record en 2010 concernant les jours de travail sécuritaire d'affilée. L'usine de Plymouth a mené le bal avec 406 jours consécutifs sans accident.

## TAUX DE FRÉQUENCE TOTALE DES BLESSURES À DÉCLARATION OBLIGATOIRE

(par 200 000 heures travaillées)



# Performance environnementale

Nous avons fait de grands progrès cette année pour améliorer notre performance environnementale, accroître notre efficacité énergétique et réduire l'impact de nos activités sur l'environnement. Nous avons mené à bien des projets majeurs dans nos établissements en continuant d'investir les crédits de 143 millions \$ qui nous ont été accordés en vertu du Programme d'écologisation des pâtes et papiers du Gouvernement du Canada (PEPP). Nous avons également peaufiné les protocoles qui servent à calculer et à rendre compte des émissions de niveau 1 et de niveau 2, conformément aux directives du GHG Protocol.



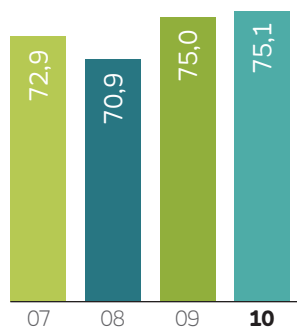
Inauguration de la turbogénérateur à vapeur alimentée à la biomasse à notre usine de Marlboro en Caroline du Sud.

## Énergie renouvelable et émissions de GES

Nous avons poursuivi nos efforts visant à réduire notre dépendance aux combustibles fossiles et à diminuer nos émissions de gaz à effet de serre (GES) afin de réduire davantage notre empreinte carbone.

## UTILISATION D'ÉNERGIE RENOUEVABLE

(% énergie totale)



## FAITS SAILLANTS

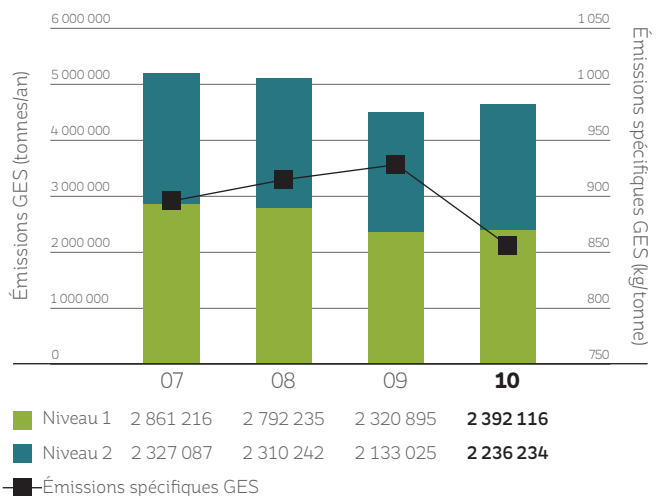
- Notre usine de Windsor a obtenu la certification ISO 14001.
- Nous avons procédé à sept vérifications de conformité environnementale dans nos usines de pâtes et papiers et dans nos installations de façonnage, ainsi qu'à l'analyse de l'écart de cinq systèmes de gestion environnementale (SGE) ISO 14001 dans des établissements qui ne sont pas certifiés.
- Nous sommes en train de moderniser plusieurs chaudières à notre usine de Kamloops en Colombie-Britannique et d'apporter des améliorations à nos installations de Dryden et d'Esplanola en Ontario, dans le cadre du PEPP, pour rehausser la performance environnementale de ces établissements. D'autres projets de cet ordre seront mis en œuvre à Dryden, à Kamloops, ainsi qu'à Windsor au Québec, en 2011 et en 2012.
- Nous avons lancé une nouvelle turbogénératrice à vapeur alimentée à la biomasse à notre usine de Marlboro en Caroline du Sud, dont la production d'électricité verte suffirait à répondre aux besoins de près de 31 000 foyers de l'État.
- Nous avons mis sur pied des « équipes vertes » à nos bureaux de Montréal au Québec et de Fort Mill en Caroline du Sud afin de sensibiliser les employés à la cause environnementale et de réduire l'empreinte écologique de nos deux plus grands bureaux.
- Nous avons préservé d'importants milieux humides dans les environs de l'usine de Windsor grâce à un don écologique et au transfert de 2 011 acres (814 hectares) de terrains à l'organisme Canards Illimités.
- Nous avons figuré sur la liste des 100 entreprises les plus écologiques selon *Newsweek*. Domtar a été la seule, dans le secteur des pâtes et papiers, à être choisie parmi les « Top 100 ».
- Nous avons conjugué notre engagement social et environnemental en devenant partenaire-fondateur de l'initiative écologique *Green My Parents* destinée aux jeunes.
- Nous avons été reconnus par le Paper Company Environmental Index du WWF pour notre leadership et notre transparence en matière de rapports environnementaux. Nous avons été la seule entreprise nord-américaine à divulguer de son plein gré sa performance environnementale et à exposer ce que nous faisons pour réduire notre empreinte écologique.
- Nous avons déboursé au total 10 416 \$ en amendes en 2010, une baisse importante par rapport aux années précédentes. La plus importante d'entre elles (4 826 \$) a porté sur deux incidents de dépassement d'opacité atmosphérique à notre usine de Johnsonburg. Ces dépassements sont survenus en 2009. Depuis, nous avons mis en place des mesures correctives et aucun autre dépassement d'opacité n'est survenu à l'usine.

## Émissions de gaz à effet de serre

### FAITS SAILLANTS

- Nous avons rapporté pour la première fois les émissions de niveau 2 de nos activités poursuivies.
- Nous sommes à établir des objectifs de réduction des émissions de niveau 1 et de niveau 2 qui apparaîtront dans notre *Rapport de croissance durable 2011*.
- Nous avons réduit nos émissions de niveau 1 et de niveau 2 total de 10,8 % par rapport à 2007 à cause surtout :
  - d'une plus grande utilisation d'énergie renouvelable et d'une meilleure efficacité énergétique à l'échelle de l'entreprise;
  - de l'élimination progressive du charbon à Plymouth dans le cadre de la réorientation de l'établissement en usine de pâte en flocons;
  - du démarrage d'une nouvelle turbogénératrice à vapeur alimentée à la biomasse à notre usine de Marlboro.
- Nous avons commencé à élaborer un protocole portant sur les émissions de niveau 3.
- Nous avons instauré une politique qui tient compte de la vente possible des crédits alloués aux énergies renouvelables dans le calcul de notre consommation d'énergie renouvelable. Grâce à cette méthode, le risque de calculer deux fois les avantages environnementaux est éliminé. On s'assure ainsi que les déclarations relatives à notre utilisation d'énergie renouvelable sont exactes, que les crédits aient été vendus ou non.

### ÉVOLUTION DES ÉMISSIONS DE NIVEAU 1 ET DE NIVEAU 2



## Émissions atmosphériques

Toutes nos usines sont conformes aux normes d'émissions atmosphériques prescrites. Nous avons observé de nettes améliorations dans les paramètres contrôlés, notamment les émissions de SO<sub>2</sub>.

### FAIT SAILLANT

- Plymouth produit désormais 100 % de pâte en flocons et, dans le cadre de cette réorientation, l'usine a mis en place plusieurs mesures visant à éliminer la combustion du charbon. Ceci a contribué à réduire considérablement les émissions de SO<sub>2</sub> à l'échelle de Domtar.

## Consommation d'eau

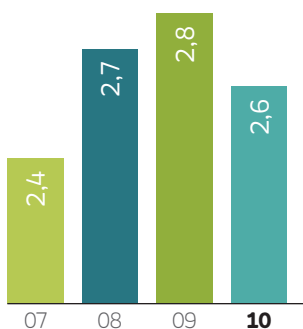
Nous comprenons qu'un de nos plus sérieux défis consiste à réduire notre consommation d'eau. Nos usines ont pris les mesures nécessaires afin de réduire leur consommation d'eau générale en 2010 et c'est tout à leur honneur. En effet, elles l'ont fait malgré des problèmes d'exploitation liés à des temps d'arrêt par manque de commandes et à la fermeture définitive de certaines machines à papier, deux facteurs qui réduisent notre capacité de recycler et de réutiliser l'eau de fabrication.

### FAITS SAILLANTS

- Nous avons obtenu une réduction de 6 %, comparativement à 2009, grâce à la mise en place de mesures de gestion de l'eau, notamment en réparant plus rapidement les fuites et en réutilisant l'eau chaque fois que c'est possible.
- Environ 90 % de l'eau utilisée dans le processus de fabrication des pâtes et papiers est retournée au milieu récepteur au terme du traitement. Il est possible d'obtenir plus amples renseignements en visitant [www.paperenvironment.org/](http://www.paperenvironment.org/) ou en consultant les rapports suivants sur le profil du consommateur d'eau dans l'industrie des pâtes et papiers au Canada à [www.ncasi.org//Publications/Detail.aspx?id=3280](http://www.ncasi.org//Publications/Detail.aspx?id=3280) et aux États-Unis à [www.ncasi.org//Publications/Detail.aspx?id=3150](http://www.ncasi.org//Publications/Detail.aspx?id=3150) (ces documents ne sont disponibles qu'en anglais).

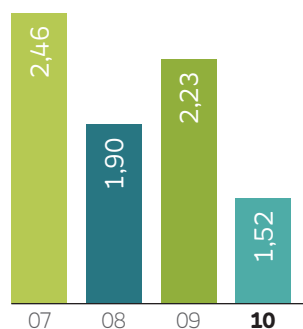
### OXYDES D'AZOTE (NOx) — ÉMISSIONS SPÉCIFIQUES PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

NOx (kg/tonne)



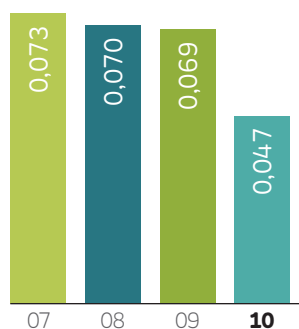
### BIOXYDE DE SOUFRE (SO<sub>2</sub>) — ÉMISSIONS SPÉCIFIQUES PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

SO<sub>2</sub> (kg/tonne)



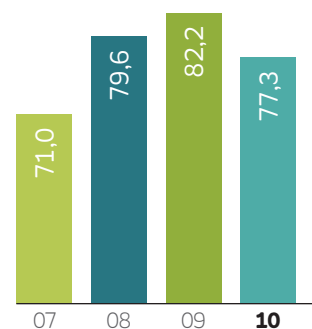
### SOUFRE RÉDUIT TOTAL (SRT) — ÉMISSIONS SPÉCIFIQUES PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Excluant les émissions des stations d'épuration (kg/tonne)



### CONSOMMATION D'EAU SPÉCIFIQUE PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Consommation d'eau spécifique (m<sup>3</sup>/tonne)



## Critères de qualité des effluents

Les usines de Domtar sont toutes conformes aux normes prescrites de demande biologique en oxygène (DBO<sub>5</sub>), de matières en suspension (MES) et de composés organiques halogénés adsorbables (COHA).

### FAITS SAILLANTS

- La réorientation de notre usine de Plymouth qui produit désormais 100 % de pâte en flocons nous a permis de réduire considérablement notre consommation d'eau, la DBO des eaux usées et l'utilisation de produits chimiques.
- Certains problèmes opérationnels liés aux systèmes de traitement des eaux usées dans certaines de nos usines ont causé une légère augmentation des rejets de DBO et de MES en 2010. Les correctifs nécessaires ont été apportés et ces paramètres devraient revenir à la normale en 2011.

## Matières résiduelles enfouies

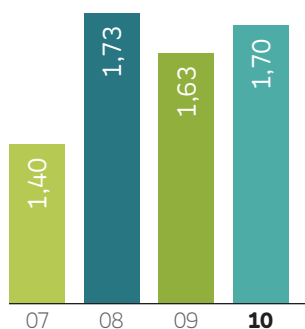
Depuis 2008, la quantité moyenne des matières résiduelles acheminées aux sites d'enfouissement n'a cessé de diminuer. Cette quantité a été inférieure à la moyenne de l'industrie par une marge de 45 % en 2009, en affichant 46,4 kg/tonne contre 84,2 kg/tonne (source : AF&PA). Cette réduction s'explique par le fait que nous continuons de mettre l'accent sur la réutilisation de sous-produits, comme l'épandage de biosolides sur les terres.

### FAITS SAILLANTS

- L'usine de Johnsonburg a été reconnue par la Game Commission de la Pennsylvanie en 2010 grâce à son programme d'épandage de biosolides et à sa contribution en vue d'améliorer l'habitat faunique de la région qui héberge les troupeaux de wapitis de la Pennsylvanie.
- Dans le cadre de nos efforts soutenus pour rehausser la valeur de nos sous-produits de fabrication, l'usine d'Ashdown a récemment reçu le feu vert de « Plant Board » concernant un projet visant l'épandage des cendres de chaudière dans les pâturages.

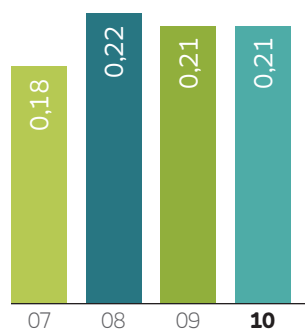
### DEMANDE BIOLOGIQUE EN OXYGÈNE (DBO<sub>5</sub>) — REJETS PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Réglementation la plus stricte à respecter : 4,1 kg/tonne  
BOD<sub>5</sub> (kg/tonne)



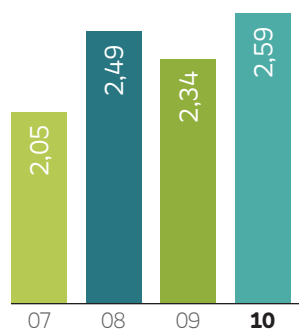
### COMPOSÉS ORGANIQUES HALOGÉNÉS ADSORBABLES (COHA) — REJETS PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Réglementation la plus stricte à respecter : 0,48 kg/tonne  
COHA (kg/tonne)



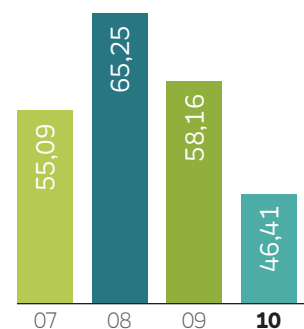
### MATIÈRES EN SUSPENSION (MES) — REJETS PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Réglementation la plus stricte à respecter : 8,4 kg/tonne  
MES (kg/tonne)



### PRODUCTION SPÉCIFIQUE DE MATIÈRES RÉSIDUELLES DESTINÉES AU SITE D'ENFOUISSEMENT PROVENANT DES ACTIVITÉS POURSUIVIES

Matières résiduelles destinées au site d'enfouissement (kg/tonne de production)



## Certification forestière

Domtar gère l'ensemble des forêts qui lui appartiennent en propre ou sous licence de manière durable, en privilégiant la certification forestière du FSC et, lorsque ce n'est pas possible, en adoptant les normes de la Sustainable Forestry Initiative® (SFI®) et de l'Association canadienne de normalisation (CSA). Toute fibre achetée provient de fournisseurs qui, eux aussi, exploitent leurs forêts en utilisant des pratiques de gestion responsables.

### FAITS SAILLANTS

- En 2010, Domtar a conclu la vente de son secteur des Produits forestiers, dont EACOM Timber Corporation s'est porté acquéreur. Ce faisant, l'étendue de nos terres forestières a diminué de 50 %, nous laissant 16 millions d'acres (6,4 millions d'hectares) au lieu des 32 millions d'acres (13 millions d'hectares) que nous possédions en 2009.
- Bien que la superficie des terres certifiées en vertu du FSC, de la SFI ou de la CSA était moindre à la fin de 2010, le pourcentage des forêts sous licence de Domtar qui sont certifiées a augmenté. Aujourd'hui, 69 % sont certifiées FSC (comparativement à 58 % en 2009) et 20 % sont certifiées CSA (comparativement à 14 % en 2009).
- On prévoit que 2,3 millions d'acres additionnelles (0,9 million d'hectares) de forêts directement sous licence seront certifiées FSC d'ici à la fin de 2012.
- Pour obtenir une liste à jour des nos certifications forestières ou des copies de nos certificats, prière de consulter [www.domtar.com/fr/croissance-durable/certification-domtar.asp](http://www.domtar.com/fr/croissance-durable/certification-domtar.asp).

### CERTIFICATION FORESTIÈRE

(au 31 décembre 2010)

| JURIDICTION  | PROPRIÉTÉ DE DOMTAR |                | % DES TERRAINS CERTIFIÉS |             | SOUS LICENCE DOMTAR (DIRECTEMENT OU EN COOPÉRATIVE) |                   | % DES TERRAINS CERTIFIÉS |             |
|--------------|---------------------|----------------|--------------------------|-------------|---|-------------------|--------------------------|-------------|
|              | HECTARES            | ACRES          | FSC                      | SFI         | HECTARES  | ACRES             | FSC                      | CSA         |
| Ontario      | 174 422             | 430 997        | 0 %*                     | 0 %*        | 5 032 992   | 12 436 522        | 73 %                     | 19 %        |
| Québec       | 159 000             | 392 889        | 100 %                    | 100 %       | 1 442 269   | 3 563 847         | 57 %                     | 26 %        |
| <b>Total</b> | <b>333 422</b>      | <b>823 886</b> | <b>48 %</b>              | <b>48 %</b> | <b>6 475 261</b>                                    | <b>16 000 369</b> | <b>69 %</b>              | <b>20 %</b> |

\*Les forêts qui sont la propriété de Domtar en Ontario sont en voie d'être vendues ou sont inexploitées.

### 2009-2010 — BOIS LIVRÉ AUX USINES DE PÂTES ET PAPIERS PROVENANT DE FORÊTS CERTIFIÉES\*

|      | FSC  | SFI | CSA   | TOTAL % CERTIFIÉ |
|------|------|-----|-------|------------------|
| 2009 | 14 % | 8 % | 6,5 % | 28,5 %           |
| 2010 | 16 % | 6 % | 6 %   | 28 %             |

\* Les chiffres de 2009 ont été ajustés afin, surtout, de tenir compte de la vente du secteur des Produits forestiers et de l'usine de Woodland et de se conformer au modèle de rapport du Réseau Forêts et Commerce du WWF.

Cette page diffère de la copie imprimée. Les données de superficie des forêts de l'Ontario «Sous licence Domtar» ont été révisées à la hausse sur cette version, le 31 mai 2011.

# Engagement social

## FAITS SAILLANTS

- La quantité de fibres certifiées FSC livrées dans nos usines de pâtes et papiers a augmenté de 12 % comparativement à 2009.
- Ce taux est appelé à augmenter à la lumière des efforts que nous déployons afin de promouvoir la certification FSC auprès des propriétaires de forêts privées par l'entremise de différentes initiatives nationales et internationales (voir ci-dessous pour en apprendre davantage au sujet de ces projets).

## POUR AUGMENTER L'APPROVISIONNEMENT DE FIBRES CERTIFIÉES FSC

Domtar soutient des initiatives qui visent à promouvoir les mérites de la certification FSC auprès des propriétaires de forêts privées. Ces efforts visent à rendre la fibre certifiée FSC plus accessible sur nos marchés afin de répondre à une demande qui réclame de plus en plus des papiers durables. Lancé en collaboration avec Staples, des groupes voués à la conservation et des entreprises de produits forestiers, le projet The Carbon Canopy cible les propriétaires fonciers du Sud des États-Unis. Quant au projet de gestion forestière responsable « Working Woodlands », il vise à faire certifier 20 000 acres de terres dans le Nord-Est américain. Ce projet est dirigé par Domtar, The Nature Conservancy et Blue Source. Nous participons en outre au programme d'approvisionnement responsable de la National Wood Flooring Association à titre de membre d'un groupe qu'elle a mis sur pied : le FSC Procurement Group. Enfin, Domtar participe au Réseau Forêts et Commerce du WWF depuis 2008 afin de promouvoir une foresterie et un commerce responsables et d'augmenter la quantité de fibres certifiées FSC qui se retrouvent dans les chaînes d'approvisionnement du monde entier.

Nous continuons de participer activement à la vie de nos communautés grâce au bénévolat de nos employés et à l'appui que nous accordons à des initiatives locales et à des campagnes nationales qui profitent à nos concitoyens dans le besoin.

## FAITS SAILLANTS

- Nous avons mis en place un nouveau programme – le programme d'investissement communautaire – qui vise à promouvoir l'éducation, la culture et l'alphabétisme, à appuyer les causes dans le domaine de la santé, à améliorer l'environnement et à soutenir le développement économique de nos communautés.
- Nous avons remis une somme record de près de 750 000 \$ à Centraide/United Way au Canada et aux États-Unis grâce aux dons de nos employés et à la contribution de la Société qui remet 0,50 \$ pour chaque dollar recueilli.
- Nous avons inauguré le Regional Center for Advanced Manufacturing, un établissement de formation technique érigé sur un terrain cédé par l'usine de Kingsport au Tennessee.
- Nous avons donné des jouets, de la nourriture et d'autres denrées essentielles durant la période des Fêtes à ceux qui sont dans le besoin. Nos employés ont également donné de leur temps et de leur argent afin d'aider un grand nombre d'initiatives locales.
- Nous sommes devenus un partenaire de l'Orchestre de chambre de Montréal dans le cadre de sa saison 2010-2011.
- Nous avons porté secours à Haïti au lendemain du tremblement de terre en faisant don de près de 72 000 \$ à la Croix-Rouge canadienne et américaine, après avoir égalé la somme remise par nos employés.



Domtar commandite l'Orchestre de chambre de Montréal  
De g. à dr. : John D. Williams, président et chef de la direction de Domtar, Wanda Kaluzny, chef d'orchestre, et Tamàs Balla, hautboïste

---

## Des produits utiles et durables

---

Notre gamme de produits Domtar EarthChoice demeure un choix solide sur le plan de la performance et de l'environnement et elle n'a cessé d'évoluer afin de répondre aux besoins changeants des consommateurs. Notre industrie a été mise en valeur dans des médias nationaux grâce à notre campagne *Pourquoi le PAPIER?*. Cette dernière a en effet transmis le message qu'il est possible d'utiliser le papier de façon responsable et que celui-ci a un rôle important à jouer dans la société moderne.

### FAITS SAILLANTS

- Nous avons élargi notre contrat de licence avec le Fonds mondial pour la nature qui englobe désormais tous les papiers Domtar EarthChoice. Ce faisant, nous allons plus loin dans la préservation de la forêt et l'utilisation responsable du papier.
- Nous avons lancé la campagne « *Pourquoi le PAPIER?* » en diffusant en ligne et à la radio américaine des messages positifs au sujet du papier, qui ont paru par ailleurs dans des publications prestigieuses à l'échelle de l'Amérique du Nord. Cette campagne a remporté le prix des meilleures pratiques de gestion en matière d'environnement de l'Association nationale des grands usagers postaux (ANGUP).
- Nous avons remporté le *Supplier Soul Award* décerné par Staples et le Prix du fournisseur environnemental de l'année remis par Office Depot, en plus d'avoir été nommés « meilleur fournisseur » par des imprimeurs indépendants du monde entier.



---

## À PROPOS DE CE RAPPORT D'ÉTAPE

---

Les données énergétiques ont été révisées à l'externe dans le cadre de différents engagements de réduction de GES en 2010.

---

### DONNÉES

Ce rapport d'étape sur la croissance durable englobe les activités de Domtar Corporation en 2010. L'information présentée dans ce document englobe nos usines de pâtes et papiers, ainsi que nos opérations forestières. Les données environnementales exposées dans ce rapport portent exclusivement sur les activités de fabrication de pâtes et papiers de Domtar, puisque ce sont elles qui représentent la plus importante empreinte écologique de la Société. Les résultats financiers portent sur l'exercice 2010.

---

### DÉFINITIONS

**Émissions de niveau 1 :** émissions GES qui proviennent directement de sources appartenant ou contrôlées par un établissement.

**Émissions de niveau 2 :** émissions de GES produites indirectement et liées à la consommation d'électricité d'un établissement qui s'approvisionne auprès d'un réseau électrique.

**Émissions de niveau 3 :** toutes autres émissions indirectes qui découlent des activités d'un établissement mais qui sont produites par des sources qui n'appartiennent pas à l'établissement ou échappent à son contrôle (par ex. : la distribution, l'utilisation et la récupération des produits).

**Qualité des données :** les données environnementales incluses dans ce rapport respectent les règles de l'art quant à la précision des données de procédé.

---

### CONTENU DU RAPPORT

Les données environnementales sont recueillies tout au long de l'année dans les usines et elles ont été regroupées à des fins de rapport. Les faits saillants financiers ont été recueillis dans le Rapport annuel sur formulaire 10-K de Domtar. D'autres données, telles la performance environnementale et la performance en matière de santé et sécurité, sont compilées tout au long de l'année par l'équipe de spécialistes environnementaux de Domtar, en collaboration avec les exploitations.

---

### PERSONNE-RESSOURCE

#### Guy Martin

Directeur principal, Environnement  
Président du comité de croissance durable  
[croissancedurable@domtar.com](mailto:croissancedurable@domtar.com)

---

### COMMENTAIRES AU SUJET DU RAPPORT D'ÉTAPE

Nous aimerions avoir de vos nouvelles. Veuillez nous communiquer vos commentaires au sujet de ce rapport d'étape en nous écrivant à : [croissancedurable@domtar.com](mailto:croissancedurable@domtar.com)

# Notes de production

---

## Papier

Imprimé sur du Cougar®, lissé,  
100 lb édition, certifié FSC®.

## Impression

Imprimé sur une presse Komori Lithrone 28×40,  
5 couleurs, unité de vernis aqueux intégrée et unité  
de séchage munie d'une sortie rallongée en fin de ligne.



Domtar est fière d'offrir une  
contribution annuelle de  
350 000 \$ au WWF grâce à la  
vente des produits EarthChoice®.

© 1986 WWF-Fonds mondial pour la nature symbole du panda.  
Marque déposée du WWF ®.

---

**DOMTAR EarthChoice®**  
Le bon choix. En toute conscience.

---





[www.domtar.com](http://www.domtar.com)  
[www.pourquoilepapier.com](http://www.pourquoilepapier.com)